



# **DAFTAR PUSTAKA**

## DAFTAR PUSTAKA

Al-Qur'an.

Ahnaf, Husna Fauziyah. "Transformasi Terjemah Ayat Kealiman. Analisis Terhadap al-Qur'an dan Terjemahannya Kementerian Agama Edisi 2002 dan 2019)". Skripsi di UIN Raden Mas Said, 2023.

Anam, Muchammad Zahrul. "*Marji' Damīr Ayat Yahdī Man Yashā' Dan Yuḍillu Man Yashā'*: Studi Komparatif Antara Terjemah al-Qur'an dan Tafsir Ringkas Lajnah Pentashihan Mushaf al-Qur'an (LPMQ) Kemenag". Skripsi di STAI al-Anwar, 2020.

Andrian, Tommy. *Klasifikasi ragam Penerjemahan Berdasarkan Metode Penerjemahan Dalam Diagram V Peter Newmark: Kajian Teoretis Aplikatif*. T.tp: Lembaga Penelitian Pemberdayaan Masyarakat dan Kemitraan Universitas Darma Persada, 2014.

Baidan, Nashruddin. *Metode Penafsiran al-Qur'an*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2001.

Bell, Tony. "Obituari Peter Newmark Juara Studi Terjemahan", dalam [https://www.theguardian.com/education/2011/sep/28/peter-newmark-  
obituary](https://www.theguardian.com/education/2011/sep/28/peter-newmark-obituary). Diakses pada 17 Juni 2023.

Dinuro, Dakwah. "Analisis Terjemah Ayat-Ayat Istifham Studi Terhadap al-Qur'an dan Terjemahnya Kemenag RI Edisi 2002". Skripsi di STAI Al-Anwar Sarang Rembang, 2019.

Fādāniy (al), Muhammad Yāsīn ibn 'Īsa. *Husnu al-Ṣiyāghah Sharḥ Durūs al-Balāghah*. Rembang: Maktabah al-Barakah, 2022.

Faizin, Hamam. "Sejarah dan Karakteristik al-Qur'an dan Terjemahnya Kementerian Agama RI". *Ṣuḥuf*, 2, 2021.

Galingging, Yusniaty. "Penerjemahan Idiomatis Peter Newmark dan Mildred Larson". *Dialektika: Jurnal Bahasa, Sastra dan Budaya*, 1, 2021.

Hanafi, Muchlis Muhammad. "Problematika Terjemahan al-Qur'an Studi pada Beberapa Penerbitan al-Qur'an dan Kasus Kontemporer". *Ṣuḥuf*, 2, 2011.

Hartono, Rudi. *Pengantar Ilmu Menerjemah*. Semarang: Cipta Prima Nusantara, 2017.

- Hilmi, Hafidzatul. “Konsistensi Penggunaan Metode Penerjemahan Lafaz Raḥmān dalam al-Qur’an dan Terjemahannya Edisi Penyempurnaan 2019 Karya Kemenag RI”. Skripsi di STAI Al-Anwar Sarang Rembang, 2021.
- Kementerian Agama RI, *Al-Qur’an dan Terjemahannya Edisi Penyempurnaan 2002*. Jakarta: PT Sinergi Pustaka Indonesia, 2012.
- Lajnah Pentashihan Mushaf al-Qur’an Badan Litbang dan Diklat Kementerian Agama Republik Indonesia. “Sejarah Lajnah Pentashihan Mushaf al-Qur’an”, dalam <https://lajnah.kemenag.go.id/profil/sejarah>. Diakses pada 26 Mei 2023.
- Lajnah Pentashihan Mushaf al-Qur’an. “Terjemah al-Qur’an dari Masa ke Masa”, dalam <https://lajnah.kemenag.go.id/berita/terjemahan-al-qur-an-Kementerian-agama-dari-masa-ke-masa>. Diakses pada 26 Mei 2023.
- Lajnah Pentashihan Mushaf al-Qur’an. *Al-Qur’an dan Terjemahannya*. Jakarta: Kemenag RI, 2019.
- Ma’sum, Ali. “Istifham dalam al-Qur’an (Kajian Pragmatik Terhadap Penggunaan Kata Tanya Hamzah)”. Tesis di UIN Syarif Hidayatullah Jakarta, 2007.
- Maulana, Muhammad Erpian. “*Istifhām* Dalam Surah al-Qiyāmah: Suatu kajian Kebahasaan”. Jurnal di UIN Sunan Gunung Djati Bandung, 2022.
- Mokodampis, Jufri. “Karakteristik dan Inkonsistensi dalam al-Qur’an Terjemahan Bahasa Mongondow”. Jurnal di IAIN Manado, 2022.
- Mudzakir. *Teori dan Praktik Penerjemahan Arab-Indonesia*. Bahan Pelatihan Menerjemah Mahasiswa Program Pendidikan Bahasa Arab di UPI, 2023.
- Newmark, Peter. *A Textbook of Translation*. Great Britain: Prentice Hall, 1988.
- News, General. “Peter Newmark, Professor of Translation at the University of Surrey, Died on 12 July 2011 at the Age of 95”, dalam <https://est-translationstudies.org/2011/peter-newmark-professor-of-translation-at-the-university-of-surrey-died-on-12-july-2011-at-the-age-of-95/>. Diakses pada 17 Juni 2023).
- Qaṭṭān (al), Mannā’. *Mabāḥith Fī ‘Ulūm al-Qur’an*. Kairo: Maktabah Wahbah, t.th.
- Sagala, Rumadani. *Balaghah*. Bandarlampung: Fakultas Tarbiyah dan Keguruan IAIN Raden Intan Lampung, 2016.

- Saleh, Ahmad Syukri. *Metodologi Tafsir al-Qur'an Kontemporer Dalam Pandangan Fazlur Rahman*. Jambi: Sultan Thaha Press, 2007.
- Salim. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: Citapustaka Media, 2012.
- Suhendra, Fredi. “*Al-Ahrūf al-Istifhāmiyah pada Fawātiḥ al-Suwār (Analisis Makna-makna Pertanyaan pada Pembuka Surah dalam al-Qur'an)*”. Skripsi di UIN Raden Fatah Palembang, 2016.
- Suryawinata, Zuchridin. *Translation Bahasa Teori dan Penuntun Praktis Menerjemahkan*. Yogyakarta: Penerbit Kanisius, 2016.
- Syihabuddin. *Penerjemahan Arab-Indonesia Teori dan Praktik*. T.tp: UPI PRESS, 2016.
- Tim Kemenag, *Al-Qur'an dan Terjemahannya Edisi Penyempurnaan 2019*. Jakarta: LPMQ Badan Litbang dan Diklat Kementerian Agama RI, t.th.
- Tim Redaksi Kamus Bahasa Indonesia. *Kamus Bahasa Indoneisa* (Jakarta: Pusat Bahasa, 2008).

